

# St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

Українська Католицька Церква свц. Йосафата

4521 Longshore Ave., Philadelphia, PA 19135


Parish Bi-Weekly for December 12- 25, 2011

Парафіяльний двотижневик на 12-25 грудня 2011 р.б.



26 грудня - Празник Собору Пресвятої Богородиці

Rev. Ihor Bloschynskyy,  
*Administrator*  
Residence: 6932 Ditman St.,  
Philadelphia, PA 19135  
phone: 215-332-8488  
fax: 215-332-0315  
school: 215-332-8008  
e-mail: bloschynskyy@yahoo.ca

 Parish website:  
[www.stjosaphatchurch.com](http://www.stjosaphatchurch.com)

## Душпастирські справи.

Сповідь: субота - 4.30 год. пополудні  
неділя - 9.30 год. ранку

Відвідування хворих: перша п'ятниця  
місяця

Хрещення, похорони, шлюби - за  
попереднім узгодженням терміну

## Pastoral Duties.

Confessions: Saturdays - 4.30 p.m.

Sundays - 9.30 a.m.

Visitation of the sick: first Friday of the  
month

Baptisms, funerals, matrimony - by pre-  
vious arrangements only



## Історія празника Собору Пресвятої Богородиці

Східна Церква традиційно після великого празника, святкує пам'ять тих осіб, які головним чином були задіяні в подіях празника. У Христовому Різдві на першому місці біля Ісуса бачимо Пресвяту Богородицю. Тож уже в перших віках, вірники збиралися наступного дня після Христового Різдва, щоб подякувати Пречистій Діві Марії за те, що дала нам Спасителя та віддати їй почесь як Божій Матері. Від традиції таких зібрань вірників і сам празник отримав назву Собору. Важко сказати, в котрому столітті празник Собору Пресвятої Богородиці увійшов у загальну практику Церкви. Деякі св. Отці IV-го ст., як св. Амброзій, св. Августин, св. Епіфан Кипрський і св. Іван Золотоустий, з нагоди празника Христового Різдва у своїх проповідях прославляють Пресвяту Богородицю. Згадку про святкування Собору Пресвятої Богородиці наступного дня після Христового Різдва знаходимо в 79 правилі Шостого Вселенського Собору, що відбувся в Константинополі в 691 році.

## Християнське Подружжя і його обов'язки

Церква Христова присвячує другий день Різдва святій родині, тобто Пречистій Діві Марії та її святому обручнику, Йосифу. Як сам Ісус Христос є взірцем ідеального побожного життя, так і Пресвята родина є ідеалом католицької родини.

Найважливішою чеснотою святої родини була чистота. Пречиста Діва Марія і св. Йосиф разом склали обітницю чистоти й жили разом як брат і сестра. Такого життя бажав від них небесний Отець, бо хотів, щоб на лоні такої святої родини прийшов на світ і виховався Його єдинородний Син — Ісус Христос. З цього випливає, що чистота повинна бути також чеснотою наших сімей. Тому й св. апостол Павло радить подружжям, не дуже прив'язуватися

до тілесного життя: «Кажу це вам на вашу користь — не щоб накинути на вас петлю, але щоб ви гідно та ревно трималися Господа» (1 Кор 7,35). Основною метою християнської сім'ї — є виховати своїх дітей у християнському дусі (у Вірі, Надії та Любові).

Другою, не менш важливою, чеснотою подружжя є подружжя вірність один одному. Господь Бог дав дуже суворий закон щодо того в Старому Заповіті, тож ті, що порушили цю заповідь, каралися смертю (через каменування). Подружжя має велике значення в очах самого Творця, тому Він хоче, щоб воно залишалось святим і праведним, здоровим і побожним, бо тільки з такої сім'ї вийдуть добрі та чесні діти. Ісус Христос підняв подружжя до рівня святої Тайни, виявляючи цим свою увагу до нього, а також те, що Він бажає, щоб подружжя зберігалось святим та чистим.



Merry Christmas

Schedule of the Divine Liturgies for December 12 - 25, 2011  
Розпорядок Богослужінь на термін 12 - 25 грудня 2011 р.Б.

**Tuesday, December 13**

**8.15 a.m.** +Maria Evanisik (Req.Chabaniuk family)

**Wednesday, December 14**

**8.15 a.m.** +Марії Іванісік (Зам. Клава Пецовська)

**Thursday, December 15**

**8.15 a.m.** +Марії та Івана (Зам. родина Іванісік)

**Friday, December 16**

**8.15 a.m.** Сергія, Люби, Володимира, Ігора, Віри, Марії (Зам. родина)

**Saturday, December 17 Tone 2/ Sunday bef. Christmas/**

**5:00 p.m.** For all parishioners

**Неділя, 18 грудня Глас 2/ Нед. перед Різдом**

**10.00 ранку** + Олександра Палько (Зам. Софія Кусень)

**Tuesday, December 20**

**8.15 a.m.** За здоров'я, в наміренні давших (Зам. родина Іванісік)

**Wednesday, December 21**

**8.15 a.m.** +Josef Senyk (Req.Sophia Kusen)

**Thursday, December 22**

**8.15 a.m.** +Petro Leskiw (Req.Lesia Leskiw)

**Friday, December 23**

**8.15 a.m.** +Josef Senyk (Req.Christian & Susan Senyk)

**Saturday, December 24 CHRISTMAS EVE**

**9:00 p.m.** For all parishioners

**Неділя, 25 грудня NATIVITY OF OUR LORD**

**10.00 ранку** +Josef Senyk (Req.Christian & Susan Senyk)



**Недільна  
збірка  
Sunday  
Collection**

**Please keep in your prayer our sick parishioners:** Mrs. Kateryna Kit, Bohdan Melnyk, Sofia Leskiw, Jennie Halabura, Barbara Desiderio.

Prayer  
Request

**ДЯКУЄМО! THANK YOU!**

**Щиросердечна подяка:**

- нашим парафіянам, які склали свої пожертви на оплату рахунку за газ:

**\$100: доларів: Богдан Мельник.**



Our heartfelt words of gratitude are extended to our parishioners who have contributed their generous donations for the purpose of gas bill payment:

**\$100: Bohdan Melnyk.**

**ЩИРОСЕРДЕЧНА ПОДЯКА УСІМ ПАРАФІЯНАМ, ЯКІ ПОЖЕРТВУВАЛИ СВІЙ ЧАС ТА ЗУСИЛЛЯ НА ПРИГОТУВАННЯ РІЗДВЯНОГО БАЗАРУ.**

*Thank you!*



# Announcements \* Оголошення



## Schedule of the Divine Liturgies for the Christmas Season/ Розклад Різдвяних Богослужінь

**Saturday, December 24 CHRISTMAS EVE.**

9:00 p.m. – *Compline Litia Service. Divine Liturgy (UKR/ENG).*

**Sunday, December 25 CHRISTMAS DAY.**

10:00 a.m. – *Divine Liturgy (UKR).*

**Monday, December 26 Synaxis of BVM**

10:00 a.m. *Divine Liturgy (UKR).*

**Tuesday, December 27 Feast of St. Stephen.**

10:00 a.m. *Divine Liturgy (UKR).*

**Sunday, January 1, 2012 NEW YEAR/  
Feast of St. Basil the Great**

10:00 a.m. *Divine Liturgy (UKR).*

**Thursday, January 5 Theophany Eve**

6 p.m. *Divine Liturgy with the Blessing  
of the Water (UKR).*

**Friday, January 6 Theophany/Богоявлення**

9.00 a.m. *Divine Liturgy (ENG).*



For those seeking to remarry in the Church, to know their status, or want peace of mind/healing, the Metropolitan Tribunal of Philadelphia is available to serve and help those in need. For more information, go online @ [www.ukrarcheparchy.us](http://www.ukrarcheparchy.us) for information and forms under the heading **Tribunal** or call the Tribunal @ 215.627.0143, ext. 26.

Для тих, хто прагне вдруге одружитися в Церкві, і хоче знати про свій статус, чи мати спокійну совість/отримати зцілення, Митрополичий Трибунал у Філадельфії надає допомогу й допомагає у їхніх потребах.

За ширшою інформацією звертайтеся на: @ [www.ukrarcheparchy.us](http://www.ukrarcheparchy.us), де ви можете знайти також форми для заповнення, чи дзвоніть в Трибунал: (215)627-0143, дод. 26.

**Christmas dinner (Prosphora)** in our parish is scheduled for Sunday, January 22, 2012. Divine Liturgy at 10.30 a.m., followed by St. Josaphat students concert and solemn dinner at 12.15 p.m. Tickets: \$15 for adults, \$5 for children, will be available at Mr. Leo Iwaskiw. Everyone is invited to participate! All parishioners willing to help with the meal preparation are asked to contact Mrs. Maria Szweda or Mrs. Stefania Nazar.



**Цьогорічний Різдвяний обід (Просфора)** в нашій парафії відбудеться в неділю, 22 січня 2012 року. Божественна Літургія о 10.30 ранку, концерт учнів школи та урочистий обід - о 12.15 пополудні.

Квитки: 15 доларів - дорослі, 5 доларів - діти - можна буде придбати у п. Левка Іваськіва. Запрошуємо усіх до участі! Бажаючих допомогти в приготуванні страв просимо зголоситись до п. Марії Шведи або п. Стефанії Назар.



### Дорогі у Христі Брати і Сестри!

Віншую Вас добрі люди, що Христос родився,  
Що народ наш український від ярма звільнився  
Не всі Христа бачили, не всі Христа знали,  
Не всі наші українці Рождества діждались  
Ті, що в полі, ті, що в морі, ті, що на Сибіру,  
Що понесли Хрест і муку за Христову віру  
І ми нині рожденного всі Ісуса просим  
Нехай наша Україна своє імя носить  
Нехай носить, ще й голосить, нехай прославляє  
Нехай в нашій кожній хаті Христос ся Роджає!



Дорогі у Христі Брати і Сестри!

Ще один рік підходить до кінця, рік, наповнений численними радісними подіями, а також відходом у вічність багатьох відданих парафіян, втрати, заповнити які буде годі. Від часу посвячення нової церкви ми досягнули чимало, зростаючи як одна парафіяльна родина. Наші щорічні Різдвяні та Великодні базари, надзвичайно успішні катехитичні програми „Покоління Віри”, такі заходи, як Poker Night, парафіяльні бранчі стали невід’ємною частиною нашого парафіяльного життя. Усі ці досягнення не були б можливими без активної підтримки багатьох відданих парафіян, тому принагідно прагну висловити свою вдячність усім тим, хто, не дивлячись на слова знеохочення, доклали максимум зусиль для того, щоб наша парафія не відійшла в історію.



Без сумніву, довгоочікуваний продаж парафіяльної посілости при Orthodox St. був об’єктом численних дискусій та спекуляцій. Моїм обов’язком пароха є повідомити усіх Вас про те, що на сьогоднішній день продаж завершена і колишня парафіяльна посілість має нового власника. Це, сподіваюсь, принесе деяке фінансове полегшення для нашої спільноти, і я прагну подякувати усім тим, хто не покинув своєї парафії, а дочекався цього дня.

Однак, наші недільні складки залишаються песимістично низькими, а байдуже, а подекуди навіть вороже налаштування до багатьох парафіяльних заходів з боку деяких парафіян породжують глибоке занепокоєння майбутнім парафії св. Йосафата. Моє серце радіє сьогодні, бачачи у храмі таку численну громаду, але що буде наступної неділі, або два тижні пізніше??? Кожен із нас має чимало щоденних обов’язків, турбот та проблем, однак я не вірю в те, що Господь Бог дає нам лише два вихідних в році - у Різдво та на Великдень. Така постава не дає можливості ознайомитись нам із проблемами та труднощами, з якими наша парафія стикається щоденно. Багато із нас не бажають ангажуватись у життя спільноти, відтак занедбуючи обов’язки парафіянина. Однак кожен із нас очікує відповідної “обслуги”, коли йдеться про Святі Таїнства хрещення, шлюбу чи похорону.

Наша школа також переживає критичні часи: цього року, лише 148 дітей навчаються у школі св. Йосафата. Шкільна адміністрація була змушена зліквідувати усі додаткові предмети, а українська мова вивчається лише два дні в тиждень. Досвід минулих років доводить, що ми в більшості випадків сприймаємо усе, що відбувається у парафії, як належне. Одні й ті самі люди беруть участь в парафіяльних заходах, тоді коли більшість із нас не просто залишається байдужими, але досить часто ворожо налаштованими до багатьох починів. 2014 рік - рік 100-ліття парафії св. Йосафата. Чи буде кому відзначати цей історичний ювілей?

Ми перейшли через чимало криз та труднощів: ми збудували міцну спільноту із школою і стати церквою, відкритою для усіх. До сьогодні нам вдавалось виживати (ми ще не спроможні ЖИТИ), але навіть оте животіння у майбутньому залишається сумнівним. Ваша фінансова підтримка - це беззаперечно найкращий гарант нашого існування у найближчому році. Тому тільки від нас залежить, чи ми будемо ПАРАФІЯНАМИ церкви св. Йосафата у Філадельфії, з усіма обов’язками та привілеями, які це звання несе з собою, чи залишимось просто ВІДВІДУВАЧАМИ з високими вимаганнями, байдужими до її долі та майбутнього.

Віншуючи Вас із торжеством Різдва Господа нашого Ісуса Христа, залишаюсь у молитві за усіх і кожного зокрема. Нехай Господь провадить Вас безпечно через новий рік Вашої життєвої мандрівки.

Христос Рождається! Славимо Його!

О. Ігор Блошинський

## *CHRISTMAS 2011*

Dear Brothers and Sisters in Christ!

Christ is Risen! Glorify Him!

Another year has passed by, a year filled with numerous joyous events, as well farewells to our parishioners, the loss which can never be fully replaced. Since the blessing of our new church, we have accomplished so much, growing into one strong parish family. Our annual Bazaars, regular Generations of Faith Programs, Poker Nights have become an intergal part of St. Josaphat parish life. All those achievements would not have been possible without steady support of many dedicated parishioners, and this is the great opportunity for me to express my heartfelt gratitude to those of you who, regardless of much discouragement reverberating among some of us, dedicate your efforts and time to make our parish existence



Undoubtedly, the sale of St. Josaphat property on Orthodox St. has been the object of anticipation and numerous speculations. It is my duty as a pastor to make it public that the sale has been completed, and the premises now have a new owner. It is a significant financial relief for us, and I am grateful to all those of you who have not abandoned the parish in the years of awaiting for this day.

However, our church collections have been pessimistically low, and the poor, and sometimes hostile response to our parish events we receive from some of the families arise much of a concern for the future of St. Josaphat parish. My heart rejoices when I see so many of you today, but what about next Sunday, or the following weekend??? We are all burdened with many duties in our daily lives, but I refuse to believe that God gives us only two days off to see Him, one on Christmas and one on Easter. Such infrequent participation in the life of our parish does not give one an opportunity to familiarize themselves with the problems and concerns we are dealing with on a daily basis, and thus, support it on a level an active parishioner is obliged to do so. Yet, we all expect to be properly 'serviced' when it comes to administering the Sacraments.

Our school has experienced a critical decline in enrollment, with only 148 students attending it today. We were forced to cancel all specialty subjects, with the Ukrainian being taught only two days a week. Times are hard, and the future does not look that bright and promising. The experience of the past years proved it that we take our parish life for granted. The same people over and over again participate in the scheduled events, with many of us being indifferent and oftentimes, hostile. 2014 is the year of St. Josaphat parish centennial. Is there a chance for it to reach this milestone?

We have been through many crisis and challenges. We have built a strong community with the school through our joint fundraising events. We have to be an open church for those who are searching God. So far, we have been surviving, not living, but as of today, even surviving is getting questionable. Your financial support is, undeniably, a most important guarantee to another year of your parish existence. It is, therefore, up to us whether we are PARISHIONERS of St. Josaphat church in Philadelphia, with all the duties and priviledges that come with it, or just random VISITORS with high expectations.

Wishing you a blessed and a peaceful holiday of the Nativity of Our Lord, I remain with sincere prayer for all of you. May God hold you in the palm of His hand and lead you safely through the journey of your life!

Christ is Born! Glorify Him!

Rev. Ihor Bloschynskyy

## ***Twelve Hours in Heaven***

**By Dan Reany**



- *Fatuma Shubisa* works hard to provide for her and her husband's nine children. She lives in the little village of Alelu in rural Ethiopia. She considers her simple life a gift from God, because it was God himself who raised her from the dead. Fatuma tells The 700 Club, "For two months, I was very, very seriously sick." One day Fatuma's mother came to care for her daughter. But her daughter passed away. "She came and touched my face. I was cold. My eyes were open. She closed my eyes and straightened my legs," Fatuma says. "My mother cried when she found out that I was dead. Because of that, everybody came and started crying." The pain Fatuma felt during her long sickness was finally over. Fatuma grew up Muslim but had converted to Christianity. She says after she died, she felt herself being drawn to heaven. "I was very happy, and I was going with a very merry heart." Along the way, Fatuma saw someone she recognized. It was her husband's brother, who had died two years earlier.

Fatuma recalls, "He came and took my hands, and he took me away. I felt like the earth was like an open ditch, but I had gone up very, very high. When I crossed and went away from the valley, I reached a place where everybody was dressed in gold. I looked at the earth as very dirty, but where I was was very free and clean." Back at her home, more and more people were coming to mourn Fatuma's passing. "My relatives had come, and they were non-Christians, Muslims, and they were crying very much," she explains. "But a few Christians were praying." A missionary named Warsa Buta was walking nearby. Warsa says, "After my salvation God told me, 'I will raise the dead through you.' With that word, I was praying earnestly from that day onward."

Fatuma adds, "When he was passing by the way, he heard that somebody had died. So he came and started praying. The non-Christians came, and they were asking, 'Why is this Pentecostal man praying over a dead body?'" As Warsa prayed, Fatuma's vision of heaven continued. "My mother-in-law was dead, and she was there in that place," Fatuma remembers, "She was begging them to send me back so that I can raise my children. Those people who were in gold said, 'She is quite young, so send her back. Send her back.'" By now, Fatuma had been dead a full 12 hours, but Warsa kept praying. Warsa says, "I had faith the Lord would work through me. I prayed as Peter prayed. 'Fatuma, be raised. I ask you in the name of the Lord. Come to life.' When I prayed that prayer -- 'Fatuma, rise in the name of Jesus' -- she sat up in the bed."

Fatuma says, "Then immediately I found myself in my body. I sat up in my bed and started asking, 'What is this? What's happening? What's going on?' Then everybody was surprised. Some were commenting, 'A Pentecostal man can call back a dead soul to a body? If this is real, then we all will become Christians.' And they were shouting. "I was a Christian, and my husband was an evangelist. When I died, I died as a Christian. These people called Warsa, and they started commenting, 'Your God is a very powerful God. Now make us believe.' "I came back, because it was the will of God for me to live with my children. But I would be very happy to go back there. Now I have seen when a Christian dies, he goes to a better place, and his body goes back to dust. For a non-believer that is a place of sadness, but when a Christian dies, he goes to a separate place where everything is good, where everything is very, very happy."

